

# Anonymiserad version

Översättning

C-370/19 – 1

Mål C-370/19

## Begäran om förhandsavgörande

### Datum för ingivande:

10 maj 2019

### Domstol som begär förhandsavgörande:

Amtsgericht Hamburg (Tyskland)

### Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

30 april 2019

### Klagande:

GE

### Motpart:

Société Air France

---

[utelämnas]

**Amtsgericht Hamburg (Distriktsdomstolen i Hamburg, Tyskland)**

[utelämnas]

### Beslut

I målet

**GE**, [utelämnas] Schweringen

**klagande–**

[utelämnas]

mot

**Société AIR FRANCE S.A.**, [utelämnas] Roissy Chales de Gaulle Cedex,  
Frankrike

**motpart –**

[utelämnas]

har Amtsgericht Hamburg [utelämnas] den 30 april 2019 beslutat följande:

Målet förklaras vilande.

Följande tolkningsfråga hänskjuts i enlighet med artikel 267 FEUF till Europeiska unionens domstol för förhandsavgörande:

**Föreligger ”extraordinära omständigheter”, i den mening som avses i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 261/2004, när personalen vid det lufttrafikföretag som utför flygningen deltar i en fackligt organiserad strejk?**

[Orig. s. 2]

Skäl

- 1 [utelämnas] Vilandeförklaring [utelämnas].
- 2 Utgången av tvisten beror på Europeiska unionens domstols förhandsavgörande i form av ett svar på frågan nedan.

**Beskrivning av omständigheterna i målet**

- 3 Klaganden har krävt kompensation från motparten med 600 euro.
- 4 Klaganden hade, genom en enda bokning via en webbportal för resor, bokat en flygning från Detroit (DTW) till Paris (CDG) den 29 juli 2016 (AF377), med ett direkt anslutningsflyg till Hamburg (HAM) den 30 juli 2016 (AF1710). Båda flygningarna skulle genomföras av motparten. Anslutningsflyget AF377 ställdes in. Klaganden fick kännedom om detta först på flygplatsen i Detroit. Med hjälp av ersättningsflyg anlände klaganden i Hamburg med sammanlagt cirka 18 timmars försening. Anslutningsflyget hade ställts in med anledning av att motpartens kabinbesättning strejkade den 29 juli 2016.

[nationell processrätt]

[utelämnas]

[Orig. s. 3]

## Relevant nationell rättspraxis för den fråga som hänskjutits för förhandsavgörande

- 6 Bundesgerichtshof (Federala högsta domstolen, Tyskland) har i dom av den 21 augusti 2012 [utelämnas] fastställt följande:
- 1 **Om en fackförening inom ramen för en lönekonflikt uppmanar ett lufttrafikföretags piloter att lägga ner arbetet kan detta utgöra ”extraordinära omständigheter” i den mening som avses i artikel 5.3 i förordning nr 261/2004.**
  - 2 **I ett sådant fall undantas lufttrafikföretaget från skyldigheten att betala kompensation för flygningar vilka företaget ställt in för att anpassa färdplanen till de förväntade följderna av uppmaningen till strejk.**

## Parternas ståndpunkter

- 7 Enligt klaganden föreligger inte ”extraordinära omständigheter”, i den mening som avses i artikel 5.3 i förordning nr 261/2004, när den egna kabinbesättningen strejkar. Klaganden anser att EU-domstolen i sin dom av den 17 april 2018 (C-195/17) klargjorde att passagerarnas rätt till kompensation inte är beroende av huruvida en strejk är laglig eller inte i enlighet med de tillämpliga nationella bestämmelserna i arbetsrätt eller kollektivavtal. Det är nämligen endast händelser som till sin art eller sitt ursprung faller utanför det berörda lufttrafikföretagets normala verksamhet och som ligger utanför dess faktiska kontroll som kan kvalificeras som ”extraordinära omständigheter”, i den mening som avses i artikel 5.3 i förordning nr 261/2004.
- 8 Motparten anser att en fackligt organiserad strejk, till skillnad från en ”vild strejk”, är skyddad av europeisk lagstiftning och av artikel 28 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, och att en tolkning av EU-domstolens avgörande av den 17 april 2018 (mål C-195/17) som innebär att även en fackligt organiserad strejk omfattas strider mot EU-rätten. Detta framgår redan av skäl 14 i förordning (EG) nr 261/2004, i vilken strejker i allmänhet beskrivs som ”extraordinära omständigheter” [utelämnas].

## Den nationella domstolen hittillsvarande rättstillämpning

- 9 Den hänskjutande domstolen anser att om en ”vild strejk” ska betraktas som en hanterbar händelse då måste även en fackligt organiserad strejk av den egna personalen anses vara hanterbar (till exempel genom att lufttrafikföretaget ingår en överenskommelse med den berörda fackföreningen), vilket innebär att ”extraordinära omständigheter” inte kan anses föreligga.

**Skedet i förfarandet [vid den nationella domstolen]**

[utelämnas]

[underskrifter] [utelämnas]

[utelämnas]

ARBETS  
DOKUMENT